

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



**Town Health International Medical Group Limited**  
**康健國際醫療集團有限公司**

(於開曼群島註冊成立及於百慕達存續之有限公司)

(股份代號：3886)

**截至二零二零年十二月三十一日止年度之全年業績公告**

**財務摘要**

於本年度：

- 本集團錄得收入約1,069,045,000港元(二零一九年：約1,128,932,000港元)。
- 本集團錄得虧損約258,450,000港元(二零一九年：溢利約10,519,000港元)。

於二零二零年十二月三十一日：

- 本集團持有銀行結餘及現金約1,070,835,000港元(二零一九年：約1,840,856,000港元)。
- 本集團之流動比率(定義為總流動資產除以總流動負債)為6.34(二零一九年：7.42)，而負債比率(定義為銀行借貸總額除以本公司擁有人應佔權益)為0.44%(二零一九年：0.44%)。

董事會不建議派付本年度末期股息(二零一九年：無)。

## 末期業績

董事會欣然公佈本公司及其附屬公司本年度之經審核綜合業績，連同上一年度之比較數字如下：

### 綜合損益及其他全面收益表

截至二零二零年十二月三十一日止年度

	附註	二零二零年 千港元	二零一九年 千港元 (經重列)
收入	3	<b>1,069,045</b>	1,128,932
銷售成本		<b>(784,465)</b>	<b>(752,568)</b>
毛利		<b>284,580</b>	376,364
其他收入	5	<b>90,779</b>	60,264
行政開支		<b>(333,289)</b>	(352,071)
其他收益及虧損淨額	6	<b>(66,134)</b>	(72,004)
就承兌票據確認之預期信貸虧損撥備		<b>(207,693)</b>	(4,544)
融資成本	7	<b>(5,279)</b>	(6,117)
應佔聯營公司業績		<b>7,466</b>	37,422
應佔合資公司業績		<b>(3,285)</b>	<b>(541)</b>
除稅前（虧損）溢利		<b>(232,855)</b>	38,773
所得稅開支	8	<b>(25,595)</b>	<b>(28,254)</b>
年內（虧損）溢利	9	<b>(258,450)</b>	<b>10,519</b>

	二零二零年 附註 千港元	二零一九年 千港元 (經重列)
<b>年內其他全面收益（開支）</b>		
<i>不會重新分類至損益之項目：</i>		
按公平值計入其他全面收益之 股本工具公平值變動	(18,421)	(25,581)
由「物業、廠房及設備」轉撥至「投資物業」 時重估物業之公平值變動	49,574	12,048
<i>其後可能重新分類至損益之項目：</i>		
換算海外業務產生之匯兌差額	59,777	(16,635)
應佔聯營公司及合資公司之 其他全面收益（開支）	896	(399)
	<u>91,826</u>	<u>(30,567)</u>
年內全面開支總額	<u><b>(166,624)</b></u>	<u><b>(20,048)</b></u>
<i>以下人士應佔年內（虧損）溢利：</i>		
本公司擁有人	(281,038)	(8,414)
非控股股東權益	22,588	18,933
	<u><b>(258,450)</b></u>	<u><b>10,519</b></u>
<i>以下人士應佔全面開支總額：</i>		
本公司擁有人	(205,447)	(34,917)
非控股股東權益	38,823	14,869
	<u><b>(166,624)</b></u>	<u><b>(20,048)</b></u>
<b>每股虧損（港仙）</b>		
基本及攤薄	11 <u><b>(3.73)</b></u>	<u><b>(0.11)</b></u>

## 綜合財務狀況表

於二零二零年十二月三十一日

	附註	二零二零年 千港元	二零一九年 千港元
<b>非流動資產</b>			
投資物業		<b>535,570</b>	567,416
物業、廠房及設備		<b>382,812</b>	361,941
使用權資產		<b>114,323</b>	124,081
應收貸款		<b>3,271</b>	4,216
商譽		<b>485,834</b>	483,354
無形資產		<b>334,769</b>	336,352
於聯營公司之權益		<b>308,768</b>	319,528
於合資公司之權益		<b>19,892</b>	22,005
按公平值計入其他全面收益之股本工具		<b>39,609</b>	59,609
銀行定期存款		<b>71,258</b>	—
		<b>2,296,106</b>	2,278,502
<b>流動資產</b>			
存貨		<b>34,522</b>	24,589
應收賬款及其他應收款項	12	<b>306,485</b>	219,724
按公平值計入損益之金融資產		<b>6,774</b>	6,411
應收貸款		<b>876</b>	41,137
承兌票據		<b>117,763</b>	325,456
應收聯營公司款項		<b>1,421</b>	1,164
可收回稅項		<b>2,025</b>	732
銀行定期存款		<b>745,832</b>	—
銀行結餘及現金		<b>1,070,835</b>	1,840,856
		<b>2,286,533</b>	2,460,069

	附註	二零二零年 千港元	二零一九年 千港元
<b>流動負債</b>			
應付賬款及其他應付款項	13	206,865	165,990
合約負債		2,557	3,570
應付一間被投資公司款項		298	300
應付非控股股東權益款項		41,715	42,971
銀行借貸	14	16,623	17,730
租賃負債		68,551	67,027
應付稅項		23,773	34,005
		<u>360,382</u>	<u>331,593</u>
<b>流動資產淨值</b>		<u>1,926,151</u>	<u>2,128,476</u>
<b>總資產減流動負債</b>		<u>4,222,257</u>	<u>4,406,978</u>
<b>非流動負債</b>			
租賃負債		54,709	62,772
遞延稅項負債		41,416	41,195
		<u>96,125</u>	<u>103,967</u>
		<u><b>4,126,132</b></u>	<u><b>4,303,011</b></u>
<b>資本及儲備</b>			
股本	15	75,261	75,261
儲備		3,735,220	3,940,286
本公司擁有人應佔權益		3,810,481	4,015,547
非控股股東權益		315,651	287,464
權益總額		<u><b>4,126,132</b></u>	<u><b>4,303,011</b></u>

# 綜合財務報表附註

截至二零二零年十二月三十一日止年度

## 1. 一般事項

本公司根據百慕達法例於百慕達註冊為獲豁免公司。

本公司之股份於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)上市。

本公司註冊辦事處之地址為Victoria Place, 5th Floor, 31 Victoria Street, Hamilton HM10, Bermuda。本公司主要營業地點之地址為香港新界沙田小瀝源源順圍10-12號康健科技中心6樓。

綜合財務報表以港元(「港元」)呈列，港元亦為本公司之功能貨幣。

誠如截至二零一七年、二零一八年及二零一九年十二月三十一日止年度之綜合財務報表所披露，證券及期貨事務監察委員會(「證監會」)已於二零一七年十一月二十七日發出指令，自二零一七年十一月二十七日起暫停買賣本公司股份(「暫停買賣」)，原因為證監會認為(其中包括)，本公司於二零一六年九月七日刊發的其截至二零一六年六月三十日止六個月之中期報告及本公司於二零一七年四月二十七日刊發的其截至二零一六年十二月三十一日止年度之年報載有重大失實、不完整或具誤導性之資料。

於二零一七年十二月十八日，本公司宣佈，由於暫停買賣，本公司董事會(「董事會」)已設立獨立董事委員會(「獨立董事委員會」)，由本公司全體獨立非執行董事組成，其主要責任範圍包括：

- (i) 對暫停買賣所產生或與其有關的問題及事宜展開獨立調查；
- (ii) 向董事會建議將採納的合適行動；及
- (iii) 努力達成讓本公司股份於聯交所恢復買賣的目標。

於批准刊發截至二零一七年十二月三十一日止財政年度之綜合財務報表的日期，由獨立董事委員會委聘的獨立法證會計師已完成對證監會發出指示所產生或與此有關之事宜及事項之調查並向獨立董事委員會報告。於審閱獨立法證會計師報告的調查結果及結論（「第一份法證報告」）後，獨立董事委員會已採納第一份法證報告。根據第一份法證報告，獨立董事委員會接納導致證監會注意本公司於二零一六年九月七日刊發的其截至二零一六年六月三十日止六個月之中期報告及本公司於二零一七年四月二十七日刊發的其截至二零一六年十二月三十一日止年度之年報載有重大失實、不完整或具誤導性之資料的事宜乃未經證實。因此，董事會已決定，無須重列先前已刊發年報及中期報告所載賬目所述的數據，亦無須修改該等賬目中所包含的任何披露。本集團截至二零一七年十二月三十一日止年度綜合財務報表因而已按上述基準編製。

於二零一九年一月三十一日，本公司宣佈，由於近期與證監會進行之溝通，獨立董事委員會已委聘獨立法證會計師以對有關事宜進行進一步查訊及調查，並向董事會提出建議。於審閱獨立法證會計師報告的調查結果及結論（「第二份法證報告」）後，獨立董事委員會已採納第二份法證報告。根據第二份法證報告，獨立董事委員會接納導致證監會注意本公司於二零一六年九月七日刊發的本公司截至二零一六年六月三十日止六個月之中期報告及本公司於二零一七年四月二十七日刊發的本公司截至二零一六年十二月三十一日止年度之年報載有重大失實、不完整或具誤導性之資料的事宜乃未經證實。因此，董事會已決定，無須重列先前已刊發年報及中期報告所載賬目所述的數據，亦無須修改該等賬目中所包含的任何披露。本集團截至二零一八年十二月三十一日止年度綜合財務報表因而已按上述基準編製。

誠如本公司日期為二零一九年十月三十一日之公告所披露，董事會已於二零一九年十月三十一日議決（其中包括）要求各董事辭任，而各辭任董事符合資格於本公司於二零一九年十二月二日召開及舉行之股東特別大會上接受重選。

董事會建議董事會成員變動，因董事會認為重組董事會將使本公司能夠邁步向前，並為本公司制定新的發展策略。

於二零二零年一月十日，本公司宣佈，自聯交所接獲日期為二零二零年一月七日之函件（「該函件」），當中表示：

- (i) 聯交所指引信中表示，聯交所於行使其權利根據香港法例第571V章證券及期貨（在證券市場上市）規則（「證券市場上市規則」）第8條被暫停買賣的發行人除牌前，將與證監會磋商；及
- (ii) 經諮詢證監會後，聯交所確認，倘本公司證券於二零二零年一月三十一日仍暫停買賣，聯交所將暫不行使其權利根據上市規則第6.01A(2)(b)(i)條將本公司除牌，直至另行通知為止。

該函件進一步表示，上述各項無損聯交所於其認為屬適當之較後階段根據上市規則第6.01A條行使其權利。聯交所亦保留其於上市規則項下之所有權利。尤其是，本公司被提醒其盡快促使恢復買賣之責任。

於二零二零年四月二十九日、二零二零年七月三十一日、二零二零年十月三十日及二零二一年二月二日，本公司宣佈，本公司已就其根據證券市場上市規則第9條向證監會提出的復牌申請持續與證監會進行溝通。

於二零二一年二月二十六日，本公司宣佈，誠如本公司過往公告所披露，就本公司根據證券市場上市規則第9條提出的復牌申請，本公司一直與證監會進行溝通。應證監會要求，本公司已聘任一家聲譽良好的獨立顧問（經證監會認可）（「該顧問」）對本公司內部控制進行審閱。該等審閱現已完成，並已向本公司和證監會出具一份報告（「內部控制報告」）。董事會茲確認本公司現由新的董事會成員及高級管理團隊人員管理，他們在管理本公司業務和營運的過程中不受曹貴子醫生（於二零一八年六月二十九日退任之前非執行董事）及許家驊醫生（於二零一九年十二月二日辭任之前執行董事）的控制或影響。本公司已被告知，證監會已考慮內部控制報告及本公司提交的其他文件和資料，並且，證監會已通知聯交所及根據證券市場上市規則第9(3)條，在受限於下述條件（統稱「復牌條件」）的前提下准許本公司股份恢復交易：

- (i) 本公司須發佈有關復牌之公告；



- (ii) 本公司承諾：(a)在該顧問於內部控制報告中每一改進建議所設定的目標完成日期之前實施所有該等建議；(b)促使該顧問開展截至二零二一年十月三十一日的跟進審閱，以評估本公司是否已妥善實施內部控制報告中提出的改進建議；(c)促使該顧問在跟進審閱完成後向本公司及證監會執行人員提交一份報告供同步審閱；及
- (iii) 本公司須就跟進審閱報告之結果發佈公告。

本公司發佈日期為二零二一年二月二十六日之公告以滿足第一項復牌條件。

就第二項復牌條件，本公司將：(i)在該顧問於內部控制報告中每一改進建議所設定的目標完成日期之前實施所有該等建議；(ii)促使該顧問開展截至二零二一年十月三十一日的跟進審閱，以評估本公司是否已妥善實施該顧問在內部控制報告中提出的改進建議；及(iii)促使該顧問在跟進審閱完成後向本公司及證監會提交一份報告供同步審閱。此外，本公司將按第三項復牌條件要求，另行就跟進審閱報告發佈公告。證監會已准許本公司股份於二零二一年三月一日上午9時正起恢復買賣。

本公司股份已於二零二一年三月一日上午9時正起於聯交所恢復買賣。

## 2. 應用經修訂香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）

### 於本年度強制生效之經修訂香港財務報告準則

於本年度，本集團首次應用以下由香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒佈之經修訂香港財務報告準則：

香港會計準則第1號及 香港會計準則第8號之修訂	重大性的定義
香港財務報告準則第3號之修訂	業務的定義
香港財務報告準則第9號、 香港會計準則第39號及 香港財務報告準則第7號之修訂	基準利率改革

此外，於編製本集團截至二零二零年十二月三十一日止年度之綜合財務報表時，本集團已提前應用香港財務報告準則第16號之修訂2019冠狀病毒病相關租金減免，該修訂於二零二零年六月一日或之後開始之年度報告期間強制生效。

除下述者外，於本年度應用之經修訂香港財務報告準則對本集團於本年度及過往年度之財務表現及狀況及／或該等綜合財務報表所載之披露事項並無重大影響。

**提前應用香港財務報告準則第16號之修訂2019冠狀病毒病相關租金減免之影響**

本集團於本年度已首次應用該修訂。對於2019冠狀病毒病疫情直接導致的租賃合約的租金減免，本集團已選擇應用可行權宜方法，在符合以下所有條件的情況下，不評估有關變動是否屬於租賃修訂：

- 租賃付款的變動所導致的經修訂租賃代價大致等於或低於緊接變動前的租賃代價；
- 任何租賃付款的減少僅影響原定於二零二一年六月三十日或之前到期的款項；及
- 租賃的其他條款及條件並無實質變動。

應用可行權宜方法將租金減免導致的租賃付款變動列賬的承租人將以應用香港財務報告準則第16號「租賃」之變動的同一方法入賬（倘變動並非租賃修訂）。租賃付款的寬免或豁免入賬列作可變租賃付款。相關租賃負債獲調整以反映於該事件發生的期間在損益中確認相應寬免或豁免的金額調整。

本集團已分別按照原先適用於該等租賃的貼現率，終止確認因優惠租賃付款而消除的租賃負債部分，導致租賃負債減少8,251,000港元，並已於本年度損益中確認為可變租賃付款。

## 已頒佈但尚未生效的新訂及經修訂香港財務報告準則

本集團並無提前應用下列已頒佈但尚未生效的新訂及經修訂香港財務報告準則：

香港財務報告準則第17號	保險合約及相關修訂 <sup>1</sup>
香港財務報告準則第3號之修訂	提述概念框架 <sup>2</sup>
香港財務報告準則第9號、 香港會計準則第39號、 香港財務報告準則第7號、 香港財務報告準則第4號及 香港財務報告準則第16號之修訂	基準利率改革—第二階段 <sup>4</sup>
香港財務報告準則第10號及 香港會計準則第28號之修訂	投資者與其聯營公司或合資公司 之間出售或注入資產 <sup>3</sup>
香港會計準則第1號之修訂	負債分類為流動或非流動以及香港詮釋第5號 (二零二零年)之有關修訂 <sup>1</sup>
香港會計準則第16號之修訂	物業、廠房及設備—擬定用途前之所得款項 <sup>2</sup>
香港會計準則第37號之修訂	虧損合約—履行合約之成本 <sup>2</sup>
香港財務報告準則之修訂	香港財務報告準則二零一八年至 二零二零年之年度改進 <sup>2</sup>

<sup>1</sup> 於二零二三年一月一日或之後開始的年度期間生效

<sup>2</sup> 於二零二二年一月一日或之後開始的年度期間生效

<sup>3</sup> 於待釐定日期或以後開始的年度期間生效

<sup>4</sup> 於二零二一年一月一日或之後開始的年度期間生效

本公司董事預期，採用所有其他新訂及經修訂香港財務報告準則於可見將來不會對綜合財務報表構成重大影響。

### 3. 收入

收入乃指年內自第三方已收及應收款項淨額之總額。本集團的經營並無季節性及週期性。履約責任為合約之一部分，初始預期年期為一年或以下。客戶合約收入的分類如下：

	二零二零年 千港元	二零一九年 千港元
根據香港財務報告準則第15號確認的收入		
香港醫療服務		
— 醫療服務	304,195	425,064
— 牙科服務	53,640	61,280
	<u>357,835</u>	<u>486,344</u>
香港醫療網絡管理業務	<u>419,380</u>	<u>477,251</u>
中國內地醫院管理及醫療服務	<u>270,088</u>	<u>139,754</u>
其他		
— 其他醫療相關服務	9,227	10,121
	<u>1,056,530</u>	<u>1,113,470</u>
根據其他會計準則確認的收入		
其他		
— 租金收入	12,515	15,462
總計	<u><u>1,069,045</u></u>	<u><u>1,128,932</u></u>
根據香港財務報告準則第15號確認的收入		
確認收入之時間		
某一時間點	965,936	999,722
某一時間段	90,594	113,748
	<u><u>1,056,530</u></u>	<u><u>1,113,470</u></u>

香港醫療服務(包括提供醫療及牙科服務)、大部分的香港醫療網絡管理業務、中國內地醫療服務(包括銷售醫療保健及藥品以及提供醫療及牙科服務)及其他醫療相關服務產生的收入於向客戶提供相關醫療服務時確認。交易價款項於客戶獲得相關醫療服務時立即支付。

中國內地醫院管理服務在提供服務後有為期180天之信貸期，並就有關服務協定之交易價格隨時間確認。

截至二零二零年及二零一九年十二月三十一日止年度，按總額基準及淨額基準確認的服務收入如下：

	二零二零年 千港元	二零一九年 千港元
總額基準	1,053,747	1,086,293
淨額基準	<u>2,783</u>	<u>27,177</u>
總收入	<u><u>1,056,530</u></u>	<u><u>1,113,470</u></u>

#### 4. 分部資料

截至二零一九年十二月三十一日止年度，本集團擁有四個報告及經營分部，乃基於各類主要業務分類。此亦為本集團組織及管理之基準。截至二零二零年十二月三十一日止年度，主要營運決策者(即行政總裁(「行政總裁」))重新評估本集團的現有業務單位。

具體而言，截至二零二零年十二月三十一日止年度本集團經營及報告分部如下：

- 香港醫療服務 – 於香港提供醫療及牙科服務
- 香港醫療網絡管理業務 – 於香港管理醫療網絡及提供第三方醫療網絡管理服務
- 中國內地醫院管理及醫療服務 – 於中華人民共和國(「中國」)提供醫療及牙科服務、提供醫院管理服務及相關服務
- 其他 – 提供其他醫療相關服務及物業租賃

因此，綜合財務報表內呈報之分部資料之比較數字經已重列，以符合本期間分部資料之呈報方式。

概無向行政總裁提供資產及負債的分部資料以供評估不同分部的表現。因此，並無呈列資產及負債之分部資料。

## 分部收入及業績

截至二零二零年十二月三十一日止年度

	香港 醫療服務 千港元	香港 醫療網絡 管理業務 千港元	中國內地 醫院管理及 醫療服務 千港元	其他 千港元	對銷 千港元	總計 千港元
收入						
對外銷售	357,835	419,380	270,088	21,742	-	1,069,045
分部間銷售	<u>36,385</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>(36,385)</u>	<u>-</u>
	<u>394,220</u>	<u>419,380</u>	<u>270,088</u>	<u>21,742</u>	<u>(36,385)</u>	<u>1,069,045</u>
分部業績	<u>(47,810)</u>	<u>29,424</u>	<u>19,149</u>	<u>(203,766)</u>	<u>-</u>	<u>(203,003)</u>
融資成本						(572)
未分配其他收入						9,650
未分配集團開支						<u>(38,930)</u>
除稅前虧損						<u>(232,855)</u>

截至二零一九年十二月三十一日止年度(經重列)

	香港 醫療服務 千港元	香港 醫療網絡 管理業務 千港元	中國內地 醫院管理及 醫療服務 千港元	其他 千港元	對銷 千港元	總計 千港元
收入						
對外銷售	486,344	477,251	139,754	25,583	-	1,128,932
分部間銷售	48,138	-	-	-	(48,138)	-
	<u>534,482</u>	<u>477,251</u>	<u>139,754</u>	<u>25,583</u>	<u>(48,138)</u>	<u>1,128,932</u>
分部業績	<u>22,335</u>	<u>45,812</u>	<u>31,359</u>	<u>(10,064)</u>	<u>-</u>	89,442
未分配其他收入						6,386
融資成本						(749)
未分配其他收益及虧損						(4,682)
未分配集團開支						<u>(51,624)</u>
除稅前溢利						<u>38,773</u>

分部溢利(虧損)指各分部所賺取之溢利或產生之虧損,當中未分配中央行政費用、董事薪金、若干融資成本、若干其他收益及虧損項目以及其他收入。此乃向行政總裁呈報之計量方式,以作資源分配及表現評估之用。

### 提供其他服務所得收入

提供其他服務主要與提供健康管理服務及其他醫療相關服務有關。由於本集團管理層認為成本過高,故未有呈列提供其他服務所得收入的分析。

## 其他分部資料

截至二零二零年十二月三十一日止年度

	香港 醫療服務 千港元	香港 醫療網絡 管理業務 千港元	中國內地 醫院管理及 醫療服務 千港元	其他 千港元	分部總計 千港元	未分配 千港元	總計 千港元
納入計量分部溢利（虧損）之款項：							
利息收入	-	-	-	(44,670)	(44,670)	-	(44,670)
股息收入	(270)	-	-	-	(270)	-	(270)
投資物業公平值變動	-	-	-	47,566	47,566	-	47,566
應佔聯營公司業績	(5,677)	-	329	(2,118)	(7,466)	-	(7,466)
應佔合資公司業績	-	-	3,245	40	3,285	-	3,285
物業、廠房及設備折舊	14,709	3,645	12,771	14,562	45,687	1,225	46,912
使用權資產折舊	59,602	10,444	6,621	-	76,667	-	76,667
無形資產攤銷	-	7,251	3,150	-	10,401	-	10,401
出售／撤銷物業、廠房及設備之虧損	31	-	-	1,668	1,699	-	1,699
出售一間附屬公司之虧損	-	-	370	-	370	-	370
商譽之減值虧損	-	6,736	8,286	-	15,022	-	15,022
物業、廠房及設備之減值虧損	4,187	-	-	-	4,187	-	4,187
使用權資產之減值虧損	3,653	-	-	-	3,653	-	3,653
承兌票據之預期信貸虧損撥備	-	-	-	207,693	207,693	-	207,693
融資成本	3,041	940	726	-	4,707	572	5,279
納入定期提供予行政總裁之 資料之款項：							
添置物業、廠房及設備	<u>8,094</u>	<u>2,597</u>	<u>12,917</u>	<u>11,696</u>	<u>35,304</u>	<u>-</u>	<u>35,304</u>



截至二零一九年十二月三十一日止年度(經重列)

	香港 醫療服務 千港元	香港 醫療網絡 管理業務 千港元	中國內地 醫院管理及 醫療服務 千港元	其他 千港元	分部總計 千港元	未分配 千港元	總計 千港元
納入計量分部溢利之款項：							
利息收入	-	-	-	(46,994)	(46,994)	-	(46,994)
股息收入	(4,058)	-	-	-	(4,058)	-	(4,058)
投資物業公平值變動	-	-	-	51,529	51,529	-	51,529
應佔聯營公司業績	(10,797)	-	259	(26,884)	(37,422)	-	(37,422)
應佔合資公司業績	-	-	515	26	541	-	541
物業、廠房及設備折舊	19,397	6,536	7,449	10,088	43,470	3,047	46,517
使用權資產折舊	60,754	10,160	4,827	2,476	78,217	-	78,217
無形資產攤銷	-	7,251	3,175	-	10,426	-	10,426
出售／撤銷物業、廠房及設備之虧損	348	-	-	9,303	9,651	-	9,651
撤銷使用權資產之虧損	-	-	-	346	346	-	346
出售一間附屬公司之虧損	9,606	-	-	-	9,606	-	9,606
商譽之減值虧損	991	-	-	-	991	-	991
承兌票據之預期信貸虧損撥備	-	-	-	4,544	4,544	-	4,544
融資成本	3,404	1,013	764	187	5,368	749	6,117
納入定期提供予行政總裁之 資料之款項：							
添置物業、廠房及設備	<u>6,651</u>	<u>3,122</u>	<u>44,801</u>	<u>459</u>	<u>55,033</u>	<u>-</u>	<u>55,033</u>

## 地域資料

本集團來自外界客戶之收入按營運地點詳列如下：

	二零二零年 千港元	二零一九年 千港元
中國其他地區	270,088	139,754
香港	<u>798,957</u>	<u>989,178</u>
	<u><b>1,069,045</b></u>	<u><b>1,128,932</b></u>

本集團非流動資產按資產地理位置分析之資料詳列如下：

	非流動資產之賬面金額	
	二零二零年 千港元	二零一九年 千港元
中國其他地區	641,726	565,024
香港	<u>1,611,500</u>	<u>1,649,653</u>
非流動資產(附註)	<u><b>2,253,226</b></u>	<u><b>2,214,677</b></u>

附註： 上述非流動資產不包括應收貸款及按公平值計入其他全面收益之股本工具。

## 有關主要客戶之資料

截至二零二零年及二零一九年十二月三十一日止年度，佔總收入超過10%的主要客戶如下：

	二零二零年	二零一九年
客戶A	<u><b>22%</b></u>	<u><b>不適用</b></u>

附註： 由於客戶A於二零一九年所佔的比例低於10%，因此不適用。

## 5. 其他收入

	二零二零年 千港元	二零一九年 千港元
利息收入：		
— 銀行結餘及銀行定期存款	27,247	26,433
— 承兌票據	15,864	19,800
— 應收貸款	1,310	193
— 應收聯營公司款項	249	568
	<u>44,670</u>	<u>46,994</u>
來自按公平值計入其他全面收益之 股本工具之股息收入：		
— 有關於報告期末持有之投資	270	4,058
租金收入	3,560	4,569
保就業計劃收入(附註)	29,646	—
租金減免	8,251	—
雜項收入	4,382	4,643
	<u>90,779</u>	<u>60,264</u>

附註： 截至二零二零年十二月三十一日止年度，本集團就2019冠狀病毒病（「2019冠狀病毒病」）相關補助確認政府補助約29,646,000港元（二零一九年：無），有關補助全部與香港政府提供的保就業計劃有關，根據該計劃，本集團須(1)自二零二零年六月起至二零二零年十一月止期間不實施裁員；及(2)將工資補貼金額全數用於支付僱員工資。概無與該等補助有關的未達成條件或或然事項。

## 6. 其他收益及虧損淨額

	二零二零年 千港元	二零一九年 千港元
投資物業公平值變動	(47,566)	(51,529)
按公平值計入損益之金融資產之公平值變動	363	(227)
出售一間附屬公司之虧損	(370)	(9,606)
出售／撤銷物業、廠房及設備之虧損	(1,699)	(9,651)
就商譽確認之減值虧損	(15,022)	(991)
就物業、廠房及設備確認之減值虧損	(4,187)	–
就使用權資產確認之減值虧損	(3,653)	–
就應收聯營公司款項確認之預期信貸虧損撥備撥回	6,000	–
	<u>(66,134)</u>	<u>(72,004)</u>

## 7. 融資成本

	二零二零年 千港元	二零一九年 千港元
銀行借貸之利息	572	749
租賃負債之利息	4,707	5,368
	<u>5,279</u>	<u>6,117</u>

## 8. 所得稅開支

	二零二零年 千港元	二零一九年 千港元
稅項支出包括：		
即期稅項		
— 香港利得稅	10,256	14,957
— 中國企業所得稅	18,123	16,749
	<u>28,379</u>	<u>31,706</u>
過往年度超額撥備		
— 香港利得稅超額撥備	(800)	(876)
	<u>27,579</u>	<u>30,830</u>
遞延稅項		
— 本年度	(1,984)	(2,576)
	<u>25,595</u>	<u>28,254</u>

於二零一八年三月二十一日，香港立法會通過二零一七年稅務(修訂)(第7號)條例草案(「條例草案」)，條例草案引入利得稅兩級制。條例草案於二零一八年三月二十八日獲簽署成為法律，並於翌日刊登憲報。根據利得稅兩級制，合資格集團實體首2,000,000港元的溢利按8.25%的稅率徵稅，而超過2,000,000港元的溢利則按16.5%的稅率徵稅。不符合利得稅兩級制的集團實體的溢利將繼續以統一稅率16.5%徵稅。

因此，合資格集團實體的首2,000,000港元的估計應課稅溢利按8.25%而超過2,000,000港元的估計應課稅溢利則按16.5%的稅率計算香港利得稅。

根據中華人民共和國企業所得稅法(「企業所得稅法」)及企業所得稅法實施條例，中國附屬公司於兩個年度的稅率均為25%。

於其他司法權區產生的稅項乃按有關司法權區當時之稅率計算。

## 9. 年內(虧損)溢利

	二零二零年 千港元	二零一九年 千港元
年內(虧損)溢利乃於扣除下列項目後達致：		
員工成本		
– 董事薪酬	504	12,913
– 其他員工之薪金	523,351	552,350
– 其他員工之花紅	49,272	79,600
– 其他員工之其他福利	532	945
– 其他員工之退休福利計劃供款	8,299	8,895
	<u>581,958</u>	654,703
減：於行政開支確認之員工成本	<u>(111,576)</u>	<u>(118,661)</u>
於銷售成本確認之員工成本	<u>470,382</u>	<u>536,042</u>
核數師酬金	3,662	3,662
於銷售成本確認之存貨成本		
– 藥物	163,952	122,390
– 其他存貨	3,189	2,984
	<u>167,141</u>	<u>125,374</u>
於行政開支確認之物業、廠房及設備折舊	39,524	41,767
於銷售成本確認之物業、廠房及設備折舊	7,388	4,750
物業、廠房及設備折舊總額	<u>46,912</u>	<u>46,517</u>
出售／撤銷物業、廠房及設備之虧損	1,699	9,651
使用權資產折舊	76,667	78,217
撤銷使用權資產之虧損	–	346
無形資產攤銷(於行政開支確認)		
– 客戶關係	7,251	7,251
– 管理服務權及顧問服務合約	3,150	3,175
無形資產攤銷總額	<u>10,401</u>	<u>10,426</u>
及已計入下列項目：		
來自投資物業之總租金收入	12,515	15,462
減：產生租金收入之物業之直接經營開支	<u>(1,211)</u>	<u>(1,272)</u>
來自投資物業之淨租金收入	<u>11,304</u>	<u>14,190</u>

## 10. 股息

	二零二零年 千港元	二零一九年 千港元
年內確認為分派之股息		
— 截至二零一八年十二月三十一日止年度末期股息		
每股普通股0.25港仙	<u>          -</u>	<u>      18,815</u>

於二零一九年三月二十八日，董事建議就截至二零一八年十二月三十一日止年度派付末期股息每股0.25港仙。本公司董事不建議就截至二零一九年及二零二零年十二月三十一日止年度派付末期股息。

## 11. 每股虧損

本公司擁有人應佔每股基本及攤薄虧損乃按以下數據計算：

### 計算每股基本及攤薄虧損所用之虧損

	二零二零年 千港元	二零一九年 千港元
本公司擁有人應佔年內虧損	<u>     (281,038)</u>	<u>       (8,414)</u>

### 股份數目

	二零二零年	二零一九年
計算每股基本及攤薄虧損所用之普通股加權平均數	<u>     7,526,134,452</u>	<u>     7,526,134,452</u>

所用分母與上文就每股基本及攤薄虧損所詳述者相同。由於二零二零年及二零一九年並無潛在已發行普通股，因此二零二零年及二零一九年呈列的每股攤薄虧損與每股基本虧損相同。

## 12. 應收賬款及其他應收款項

	二零二零年 千港元	二零一九年 千港元
應收賬款(附註i)	230,705	119,890
訂金	39,689	39,884
其他應收款項(附註ii)	19,562	52,924
預付款項(附註iii)	16,529	7,026
	<u>306,485</u>	<u>219,724</u>

附註：

- (i) 醫療及牙醫診所之大部分病人以現金付款。病人使用醫療卡產生之付款一般於180日至240日內結算，而本集團醫療網絡管理業務之公司客戶一般於60日至180日內結算。本集團向其他業務之貿易客戶提供60日至240日之平均信貸期。

下列為於報告期末按發票日期(接近各收入確認日期)計算列示之應收賬款(已扣除撥備)賬齡分析：

	二零二零年 千港元	二零一九年 千港元
0日－60日	164,099	113,244
61日－120日	45,982	4,806
121日－180日	18,992	1,336
超過181日	1,632	504
	<u>230,705</u>	<u>119,890</u>

此等應收款項與本集團多名具有良好付款往績之獨立客戶有關。本集團並無就有關結餘持有任何抵押品。

於二零二零年及二零一九年十二月三十一日，於報告期末並無逾期而本集團未計提預期信貸虧損撥備之應收賬款。

由於以往經驗顯示，逾期超過365日之應收款項一般無法收回，故本集團已就所有逾期超過365日之應收款項悉數計提撥備。



- (ii) 於二零二零年十二月三十一日，本集團之其他應收款項主要包括應收承兌票據之利息收入1,000,000港元及購買醫療設備所產生的應收客戶款項13,155,000港元(二零一九年：應收承兌票據之利息收入4,936,000港元、贖回Heemin Capital Global Enhanced Yield Bond Fund(「Heemin Bond Funds」)之應收款項6,948,000港元及購買醫療設備所產生的應收客戶款項22,342,000港元)。於截至二零二零年十二月三十一日止年度，贖回Heemin Bond Funds之應收款項及購買醫療設備所產生的應收客戶款項已悉數結算。

計入其他應收款項的13,155,000港元(二零一九年：22,342,000港元)平均信貸期為180天，其餘須按要求償還、無抵押及免息。於二零二零年十二月三十一日，概無其他應收款項逾期(二零一九年：無)。

- (iii) 於二零二零年十二月三十一日，預付款項主要包括購買物業、廠房及設備之預付款項4,480,000港元及向供應商支付之醫療設備預付款項3,072,000港元(二零一九年：向供應商支付之醫療設備預付款項1,538,000港元)。

### 13. 應付賬款及其他應付款項

	二零二零年 千港元	二零一九年 千港元
應付賬款(附註i)	103,601	36,061
其他應付款項(附註ii)	19,223	44,127
已收訂金	4,674	5,821
應計費用(附註iii)	79,367	79,981
	<u>206,865</u>	<u>165,990</u>

附註：

- (i) 於報告期末按發票日期呈列之應付賬款之賬齡分析如下：

	二零二零年 千港元	二零一九年 千港元
0日－60日	65,509	28,420
61日－120日	24,149	6,588
超過121日	13,943	1,053
	<u>103,601</u>	<u>36,061</u>

購買貨品之平均信貸期為60日至120日。

- (ii) 本集團於二零二零年十二月三十一日的其他應付款項中包括應向供應商（作為代理人）支付的醫療設備款項5,584,000港元（二零一九年：31,593,000港元），平均信貸期為60日至120日。
- (iii) 應計費用結餘包括應付聯營醫生及專科醫生提供的顧問服務33,252,000港元（二零一九年：35,445,000港元）及應計員工成本10,472,000港元（二零一九年：18,833,000港元）。

## 14. 銀行借貸

	二零二零年 千港元	二零一九年 千港元
有抵押：		
按揭貸款	<u>16,623</u>	<u>17,730</u>
銀行借貸之償還情況如下：		
按要求償還及一年內	1,126	1,062
一年後但兩年內	1,151	1,108
兩年後但三年內	1,198	1,155
三年後但四年內	1,247	1,203
四年後但五年內	1,300	1,251
五年後	<u>10,601</u>	<u>11,951</u>
	16,623	17,730
減：於流動負債列示之一年內應付金額 毋須於由報告期末起計一年內償還但 載有須按要求償還條款之銀行借貸之 賬面金額（於流動負債列示）	<u>(1,126)</u>	<u>(1,062)</u>
	<u>-</u>	<u>-</u>

於二零二零年十二月三十一日，本集團之銀行借貸按香港銀行同業拆息（「香港銀行同業拆息」）加2.25厘之浮動年利率計息（二零一九年：按香港銀行同業拆息加2.25厘之浮動年利率計息）。

本集團之按揭貸款乃由本集團賬面金額為42,925,000港元（二零一九年：46,047,000港元）之租賃土地及樓宇作抵押，並由本公司非全資附屬公司之非控股股東權益提供個人擔保作擔保，其將於償還按揭貸款後解除。

## 15. 股本

	股份數目	金額 千港元
每股面值0.01港元之普通股		
法定：		
於二零一九年一月一日、二零一九年及 二零二零年十二月三十一日	<u>30,000,000,000</u>	<u>300,000</u>
已發行及繳足：		
於二零一九年一月一日、二零一九年及 二零二零年十二月三十一日	<u>7,526,134,452</u>	<u>75,261</u>

## 16. 報告期後事項

本公司已被告知，證監會已考慮內部控制報告及本公司提交的其他文件和資料，並且，證監會已通知聯交所及根據證券市場上市規則第9(3)條，在受限於復牌條件的前提下准許股份恢復交易。

誠如附註1所披露，本公司發佈日期為二零二一年二月二十六日之公告以滿足第一項復牌條件。

因此，本公司股份於二零二一年三月一日上午9時正起於聯交所恢復買賣。

## 管理層討論與分析

### 財務回顧

本公司欣然報告本集團本年度的業績。

於本年度，本集團錄得虧損約258,450,000港元(二零一九年：溢利約10,519,000港元)。儘管本集團於本年度錄得其他收入大幅增加，是次重大盈虧變化乃主要歸因於(i)於本年度，2019冠狀病毒病疫情對本集團業務營運產生不利影響，尤其是本年度問診的病人次數顯著減少；(ii)就承兌票據確認之預期信貸虧損撥備大幅增加；及(iii)本年度應佔聯營公司溢利大幅減少。

#### 2019冠狀病毒病疫情對本集團的業務營運造成不利影響

二零二零年一月起爆發的2019冠狀病毒病疫情嚴重影響了本集團的業務營運，致使本集團本年度的收入有所減少。有關2019冠狀病毒病疫情對本集團不同業務分部的影響詳情將於下列段落闡釋。

#### 就承兌票據確認之預期信貸虧損撥備

本集團於本年度就承兌票據錄得預期信貸虧損撥備約207,693,000港元(二零一九年：就承兌票據之預期信貸虧損撥備約4,544,000港元)。就承兌票據之預期信貸虧損撥備大幅增加乃由於確認有關承兌票據之減值虧損，詳情載於本公司日期分別為二零一六年十二月三十日及二零一七年三月十七日之公告以及本公司日期為二零一七年二月二十三日之通函。

於本公告日期，承兌票據之尚未償還本金額為330,000,000港元。自承兌票據到期日(即二零二零年四月九日)起，Profit Castle已就承兌票據之尚未償還本金額支付應計利息約10,400,000港元，截至本公告日期，應計尚未償還利息約為8,500,000港元。

誠如本公司日期為二零二一年三月十九日之公告所披露：

- (1) 自承兌票據之到期日以來，本集團、葉博士及Profit Castle已就延長承兌票據到期日及承兌票據之本金額及應計利息之償還日程進行磋商；
- (2) 由於葉博士及Profit Castle未能提出任何本集團可接受之償還建議，磋商未能成功；
- (3) 經考慮各項因素及情況，本集團已指示其法律顧問向Profit Castle及葉博士各自發出最後催款書；及
- (4) 同時，本集團正準備就Profit Castle及／或葉博士(其中包括)拖欠償還承兌票據之未償還本金額及所有未償還應計利息對彼等採取適當法律行動。

### **應佔聯營公司溢利**

於本年度，本集團錄得應佔聯營公司溢利約7,466,000港元(二零一九年：應佔聯營公司溢利約37,422,000港元)。應佔聯營公司溢利大幅減少乃主要由於2019冠狀病毒病疫情爆發對聯營公司的業務營運造成不利影響。

### **其他收入**

本集團於本年度錄得其他收入約90,779,000港元(二零一九年：約60,264,000港元)。其他收入增加主要是由於就2019冠狀病毒病相關補助確認政府補助約29,646,000港元，有關補助全部與香港政府提供的「保就業」計劃有關。

## 業務回顧

### 年度業務回顧

二零二零年，2019冠狀病毒病疫情的爆發對公眾健康造成嚴重威脅，作為醫療系統的前線機構，全力做好防疫抗疫工作是本集團年內的重要目標。本集團從員工的防護裝備、診所和醫院的清潔消毒、通報機制等多方面著手，上下齊心努力抗疫，在香港和內地都實現「零感染」的目標。同時，本集團亦積極配合協助政府進行2019冠狀病毒病檢測，並聯合政府認可的醫療檢測機構合作開設一間2019冠狀病毒病核酸檢測化驗中心，為香港規模大的該類別化驗中心之一，為提升香港的核酸檢測能力，長遠減低疫情大規模爆發的風險貢獻一分力。

香港疫情不斷反覆，對經濟帶來持續衝擊，經濟復甦過程緩慢而艱難。由於疫情未受控，市民外出意欲降低，減低求診次數，影響本集團於香港地區的業務表現。面對疫情帶來的嚴峻挑戰，本集團靈活調整運營管理策略，開源節流嚴控開支。

內地業務方面，得益於內地疫情持續得到有效控制、經濟實現快速復甦，本集團內地業務也逐步有序恢復，最終獲得令人鼓舞的增長。與此同時，經過數年與中國人壽集團的深度合作，協同效應更為顯著，為本集團帶來更大價值。

## 復牌

誠如復牌公告所披露，股份獲准從二零二一年三月一日上午9時正起於聯交所重新開始買賣。

誠如本公司過往公告所披露，就本公司根據證券市場規則第9條提出的復牌申請，本公司一直與證監會進行溝通。應證監會要求，本公司已聘任一家（經證監會認可）聲譽良好的獨立顧問（「該顧問」）對本公司內部控制進行審閱。該等審閱已完成，並已向本公司和證監會出具一份報告（「內部控制報告」）。證監會已考慮內部控制報告及本公司提交的其他文件和資料，並且，證監會已通知聯交所及根據證券市場規則第9(3)條，在受限於下述條件的前提下准許本公司股份恢復交易：

- (1) 本公司須發佈復牌公告；
- (2) 本公司承諾：
  - (a) 在該顧問於內部控制報告中每一改進建議所設定的目標完成日期之前實施所有該等建議；
  - (b) 促使該顧問開展截至二零二一年十月三十一日的跟進審閱，以評估本公司是否已妥善實施該顧問在內部控制報告中提出的改進建議；
  - (c) 促使該顧問在跟進審閱完成後向本公司及證監會執行人員提交一份報告供同步審閱；及
- (3) 本公司須就跟進審閱報告之結果發佈公告。

於本公告日期，本公司已透過發佈復牌公告滿足第一項復牌條件。



就第二項復牌條件，本公司將：(i)在該顧問於內部控制報告中每一改進建議所設定的目標完成日期之前實施所有該等建議；(ii)促使該顧問開展截至二零二一年十月三十一日的跟進審閱，以評估本公司是否已妥善實施該顧問在內部控制報告中提出的改進建議；及(iii)促使該顧問在跟進審閱完成後向本公司及證監會提交一份報告供同步審閱。此外，本公司將按第三項復牌條件要求，另行就跟進審閱報告發佈公告。

### 本集團的醫療服務網絡

於二零二零年十二月三十一日，本集團擁有463個涵蓋多個科目的醫療服務點，包括265個普通科服務點、80個專科服務點、24個牙科服務點，以及94個輔助服務點。於二零二零年十二月三十一日，本集團共有702名醫生、牙醫及輔助服務人員（包括399名普通科醫生、210名專科醫生、35名牙醫及58名輔助服務人員），通過本集團旗下自營及聯營的醫療中心網絡提供醫療服務。

本集團旗下的醫療服務網絡明細如下：

	於二零二零年 十二月 三十一日
<b>醫療服務</b>	<b>345</b>
普通科醫療服務	265
專科醫療服務	80
<b>牙科服務</b>	<b>24</b>
<b>輔助服務</b>	<b>94</b>
物理治療服務	52
醫學影像及化驗服務	26
中醫服務	15
健康管理服務	1
	<hr/>
<b>總計：</b>	<b><u><u>463</u></u></b>

本集團自營的醫療服務中心明細如下：

於二零二零年  
十二月  
三十一日

<b>醫療服務</b>	<b>91</b>
普通科醫療服務	47
專科醫療服務	44
<b>牙科服務</b>	<b>13</b>
<b>輔助服務</b>	<b>19</b>
醫學影像及化驗服務	11
物理治療服務	7
健康管理服務	1
	<hr/>
<b>總計：</b>	<b><u><u>123</u></u></b>

## 香港業務

### 醫療網絡管理－Vio

二零二零年，2019冠狀病毒病爆發，本集團的醫療網絡管理業務無可避免地受到負面影響。儘管香港本地的感染人數在二零二零年四月有短暫時期為零，但隨後疫情因政府嘗試放寬抗2019冠狀病毒病措施而持續反覆。因擔心受感染，聯營網絡診所病人的到診需求及次數下跌，門診就診次數較二零一九年同期錄得較大跌幅，影響所及，普通科錄得較大盈利跌幅；然而專科受到的影響較輕微，表現相對平穩。

為應對2019冠狀病毒病疫情，Vio嚴格遵循衛生防護中心的防疫指引，採取一系列保障醫護人員及客戶健康的防護措施，包括為所有進入醫療中心人士實行體溫監測、建議他們保持社交距離、並清潔雙手、提供書面資訊申報，以辨別高危人士及有病徵人士。Vio亦為前線員工提供充足的個人防護設備及加強診所設施的清潔消毒，並禁止員工一同進食，以及勸喻員工減少社交活動。如有員工懷疑自己受到感染的高危情況，本集團內部亦會立即為其進行經世界衛生組織認可的快速病毒測試並同時等待更準確的核酸檢測測試結果。通過落實一系列有效防疫措施，年內Vio旗下的前線醫護人員實現「零感染」。Vio亦向公司客戶提供有關2019冠狀病毒病的健康講座，並擔當其企業醫療顧問並為其員工提供數以千計的核酸檢測服務。

年內，Vio繼續升級軟件及IT基礎架構，增加了電子發票和電子批核的程序，以提升內部管理系統的運營效率，加強數據的安全管理和保密級數。升級後的服務系統將降低過往使用手寫單據的出錯機率，受到醫療服務支付方如保險公司的廣泛接受。

二零二零年，本集團的香港醫療網絡管理業務收入約419,380,000港元(二零一九年：約477,251,000港元)，佔本集團本年度收入約39.23%(二零一九年：約42.27%)。

### **自營連鎖醫務中心**

年內，本集團合共經營47間普通科醫務中心、44間專科中心及13間牙科中心。面對2019冠狀病毒病疫情對業務的衝擊，本集團於自營連鎖醫務中心的普通科、專科及牙科的就診次數、收入及純利均錄得不同程度的下跌，令整體業務由盈轉虧，尤其是普通科及兒科專科有較大跌幅。此外，心臟科新聘了一位專科醫生，其加盟為心臟科帶來非常可觀的收入；心臟診斷中心的表現亦佳，收入及純利均錄得增長。

本集團對疫情防控進行嚴格管理，為醫務中心購置專業的空氣淨化器材，並為前線醫護人員配置個人防護用品，確保各醫務中心備有足夠的口罩、面罩、防護衣、頭套及手套等個人防護裝備庫存。如接獲病人確診的通知，會馬上關閉醫務中心進行全面消毒，所有員工亦要接受2019冠狀病毒病測試，待檢測結果呈陰性後才可復工，實現了醫護人員「零感染」。本集團亦為一些開業已久的醫務中心進行徹底的環境潔淨，和重新培訓醫護助理的客戶服務技巧，全面提高醫務中心服務質素。

作為香港領先的醫療服務集團，在開拓業務的同時，本集團亦肩負醫療企業社會責任，與社會大眾一同攜手抗疫。年內，本集團通過龐大的醫務中心網絡支援，以及聯合政府認可的核酸檢測醫療檢測機構，全面配合政府的政策方針，以優惠價格推出2019冠狀病毒病檢測服務，以滿足公眾對病毒檢測的需求。另外，本集團年內與多個非政府組織合作，捐贈數萬個口罩給有需要的兒童、學生和社會人士，以及前往旗下醫務中心就診的病人、醫務中心的清潔及保安人員等基層工作者。

本集團積極提升內部管理，引進內部資訊發放網絡系統，在系統內公佈本集團最新政策，確保所有醫護人員能及時獲得資訊，全面提升管理效率。

為了更靈活應對市場需求，本集團對醫務中心佈局、經營管理策略進行調配整合，關閉三家普通科醫務中心和一家牙科醫務中心，亦搬遷部分醫務中心以獲取更多空間和優化衛生程度，以節省租賃開支。又根據各醫務中心的病人到診數量調整人手分配，從而精簡人手，這些措施都有效地控制成本開支和增加醫務中心的運營效率。另一方面，為強化專科服務，本集團旗下的心臟科、眼科和骨科則各增聘一位全職專科醫生；兒科和婦產科亦各新增一位到診醫生。此外，位於佐敦的眼科日間手術中心已獲得政府發牌批准運營。

年內，本集團的普通科、專科及牙科醫療服務業務收入約357,835,000港元（二零一九年：約486,344,000港元），佔本集團本年度收入約33.47%（二零一九年：約43.08%）。

### **醫學美容業務**

年內，應香港政府應對2019冠狀病毒病實施的停業措施要求，本集團於香港的醫學美容門店休業接近一百天，加上港府實施的強制性隔離措施及入境旅遊限制安排，導致訪港旅客人數急劇下跌，無法進行跨境醫療和醫學美容服務等，進一步為醫學美容業務需求帶來壓力，TBM於香港市場的業務收入無可避免較去年同期大幅下跌。內地的TBM業務亦受疫情影響而停業三十天，然而，得益於中國內地疫情受到控制，內地TBM下半年業務得以迅速恢復，並錄得超過雙位數百分比的收入增長，帶動內地TBM銷售額上升。

鑒於香港業務的不景氣，TBM積極採取多項營運管理及緊縮開支策略，以面對營商環境的挑戰。於業務推進方面，TBM積極開拓網上營銷推廣，提供優惠促銷活動以刺激本土消費。於成本控制方面，TBM向門店業主申請減租，並申請香港政府推出的「保就業」補助工資計劃以及「美容院資助補貼計劃」。

中國疫情防控形勢持續向好，在一系列財政刺激政策的支撐和推動下，中國經濟回復增長。受前期積壓的消費意欲釋放帶動下，年內，內地的TBM於廣州三家及上海一家新門店如期開業，進一步加強TBM在內地一、二線城市的醫學美容網點佈局。

年內，TBM招聘全職或兼職醫生共11位，其於香港、深圳、上海及廣州分別設有9間、8間、5間及3間門店。年內，TBM收入約245,400,000港元（二零一九年：約328,361,000港元）。

## 中國內地業務

### 中國內地醫院管理及顧問服務業務

年內，本集團旗下南陽祥瑞所管理的南石醫院表現良好。儘管受到2019冠狀病毒病疫情影響，南石醫院總收入與去年同期相比仍錄得單位數增長；南陽祥瑞整體收入受益於新收購豫港祥及南陽瑞視眼科醫院收入大幅增加所帶動，與去年同期相比錄得雙位數增長。

南石醫院對疫情防控的投入不遺餘力，院內快速設置發熱門診和隔離觀察病區，為發熱患者提供獨立的診療空間；並投入逾百萬元人民幣擴建的感染性疾病科在短時間內建成並投入使用；於防護裝備短缺之際，從國外採購疫情防控物資以滿足日常醫院需求，得以實現院內醫務人員和患者的「兩個零感染」。此外，南石醫院向六個縣級醫院派出骨幹醫生以提供支援，並抽調三百多個醫護人員進行社區防控指導，為南陽市抗疫防控工作和推進醫聯體的合作做出了積極貢獻。

南石醫院積極推進新外科大樓的建設和裝修工作，儘管疫情略有影響工程進度，現在已基本完成大樓土建、裝修和設備安裝，力爭外科大樓在二零二一年上半年投入使用。

南石醫院除了新增康復院區，亦建立了老年護理院，託管老人一千多人，常年照護老人百餘人；亦建立了家庭服務中心，為超過六千名老人提供康復服務。

南石醫院升級硬件設施之餘，亦積極提升醫療質素。南石醫院優化臨床和醫技科室品質的日常量化考核；對限制類醫療技術操作等授權管理；落實會診制度，提高診療水準；積極參與「十大指標」宏觀監管、「三好一滿意」建設及「三合理一規範」考評等活動，優化各項質控管理指標，使醫院管理更加規範，進一步加強服務品質。出院患者、住院患者和門診患者對南石醫院的滿意度分別在93%、95%及91%以上，成績令人鼓舞。

南石醫院熱心社會公益，每年在南陽市開展健康宣傳教育活動，開辦義診二百多場，並超額提供卒中篩查，有超過五千人受惠。

南陽祥瑞的經營範圍不斷擴大，目前南陽祥瑞旗下擁有十多家涉獵多個範疇的公司，當中包括：醫療科技、物業服務、家政服務及建築裝飾，可為醫院管理業務提供更多的支援服務，全面提升醫院管理水平和經濟效益。

### **健康管理中心業務**

年內，位於山東省濟南市中國人壽大樓的康健國際健康管理中心受到2019冠狀病毒病疫情的影響而短暫停業。其後隨著健康管理中心恢復營業，業務獲得顯著改善。年內，健康管理中心整體業績表現良好，服務客戶超過一萬人次。其中，體檢服務為健康管理中心的主要收入來源。

年內，濟南健康管理中心加強內部管理和建設，於人員、制度以及制定服務流程方面進行內部提升，並實施一系列開源節流的措施。同時，健康管理中心持續加強疫情防控工作，實現醫護人員和客戶「零感染」。

濟南健康管理中心加強與中國人壽壽險山東省分公司的合作，積極配合中國人壽（集團）公司銷售主業的發展，為中國人壽集團的VIP客戶提供專場醫療增值服務。同時，健康管理中心為中國人壽壽險山東省分公司舉辦了共275場專屬活動，參與人數約三千名。於整體活動過程中，中國人壽壽險山東省分公司獲得累計超過數千萬元人民幣的保險簽單。專屬活動在助力中國人壽集團取得良好簽單成績的同時，亦拓展了健康管理中心的客戶群體。健康管理中心與中國人壽壽險山東省分公司積極發揮協同效應，共促合作與發展。

此外，位於廣東省中山市的健康管理中心已於二零二零年十二月成功獲取醫療機構執業許可證，預計將於二零二一年上半年正式開業。

### **高端醫學影像及體檢業務**

年內，本公司附屬公司宜康醫療所管理的第六醫院影像檢驗中心業務收入表現平穩。於2019冠狀病毒病疫情爆發後，宜康醫療特別增設了檢測冠狀病毒的核酸檢測實驗室，提供聚合酶連鎖反應檢測，幫助政府開展病毒核酸檢測服務，以識別和追蹤受感染人士，保障公眾健康。年內，宜康醫療亦持續注重加強防疫工作，實現了醫護人員和客戶「零感染」。

### **中國內地診所業務**

港和診所位於深圳福田中心區，主要涵蓋內科、外科、婦科、健康管理服務，並附設特色項目—女性全生命週期健康管理。港和診所已與廣州專家梁曉燕醫生及其團隊建立起穩定的合作關係，團隊長期派駐醫生於港和診所坐診，建立內分泌及生殖醫療專科，為病人提供高端醫療服務。年內，港和診所通過客戶間口碑相傳的推薦，已建立起固定的客戶群。此外，港和診所已與中國人壽壽險深圳市分公司建立了長期穩定的合作關係。年內，港和診所持續為中國人壽壽險深圳市分公司的VIP客戶提供服務，並增設涵蓋專科門診在內的醫療服務，擴大了港和診所服務範圍。



## 其他投資

於二零二零年十二月三十一日，本集團持有盈康國際約17.67%，投資額約為86,585,000港元。盈康國際及其附屬公司主要從事就綜合醫療及保健體檢服務提供基於合約的醫療計劃。根據盈康國際截至二零二零年十二月三十一日止年度之最新未經審核合併財務資料，盈康國際錄得溢利約15,000,000港元。於二零二零年十二月三十一日，本集團於盈康國際的投資構成按公平值計入其他全面收益的股本工具結餘約84.76%。於本年度，本集團於盈康國際投資的公平值虧損約19,437,000港元（二零一九年：公平值虧損約24,031,000港元）已於其他全面收益中確認。儘管盈康國際的表現受到2019冠狀病毒病疫情爆發的影響，本集團認為，香港人口老化及企業醫療解決方案服務需求日增，長遠看來均有利於盈康國際業務持續發展。

本集團精挑細選經本集團高級管理團隊審慎評估及分析為潛力豐厚之投資。於考慮多項投資之未來業務前景及相關財務表現後，於本公告日期，本集團有意繼續持有其現有組合中的投資。

## 前景

2019冠狀病毒病疫情在全球蔓延和持續，對公眾健康造成重大威脅，亦對經濟帶來巨大衝擊。然而，疫苗的面世和疫苗接種工作的啟動有望使疫情得到控制，將有助提振全球經濟復甦的信心。伴隨二零二一年經濟的逐步復甦，預期本集團業務亦將恢復穩定發展，同時，本集團亦會一如既往積極承擔醫療企業的社會責任，竭力服務社會。

## 香港

醫療網絡管理業務方面，Vio將調配更多資源升級軟件和完善IT基礎架構，以提升管理效率。此外，Vio亦計劃積極招募更多高端專科醫生和網絡診所，以滿足更專業醫療的服務需求、擴大服務範圍和網絡覆蓋地區，進一步改善客戶的服務體驗，服務香港社會。

自營連鎖醫務中心業務方面，本集團將密切留意2019冠狀病毒病疫情發展形勢，審慎佈局。

首批新冠肺炎疫苗已於二零二一年二月份到港，本集團已參與政府的疫苗接種計劃，亦就營運疫苗接種中心、診所接種安排或外展等方面提供適切支援，為香港社會出一分力。本集團擁有參與季節性流感疫苗資助計劃的經驗，將因應政府要求，妥善籌備及安排相關醫護人員及醫療設備，在香港各區的醫務中心提供新冠肺炎疫苗注射服務。面對本地疫情持續反覆，本集團將一如既往的嚴格做好防疫工作，持續加強疫情防控安全監管，以維持安全的看診環境。

本集團致力確保所有醫療服務點符合監管要求。立法會於二零一八年十一月十五日通過私營醫療機構條例(香港法例第633章)。新條例下四類私人醫療設施將受到監管，即醫院、日間醫療中心、診所及衛生服務機構。日間醫療中心及診所暫定分別於二零二零年及二零二一年開始註冊。隨著嚴格的政策規管，將為大型醫療集團帶來發展新機遇，本集團將積極配合政府的牌照申請指引，為旗下的日間醫療中心、各普通科、專科及牙科醫務中心申領正式牌照，以保障患者安全及消費者權益。

本集團將繼續優化服務質素，包括為醫務中心硬體進行升級、成立醫務委員會，以不斷提升對本集團醫療服務質素的管理。同時，本集團繼續加強成本控制，開源節流，及審視各區醫務中心佈局，將租約期滿或老舊的中心重新調遷或整合。此外，本集團將加大力度研究發掘自身業務發展潛力，亦加強與外部業務夥伴的合作，憑藉協同效應，達致雙贏。

醫學美容業務方面，香港TBM計劃集中發展醫療服務，未來將與香港體檢及醫學診斷中心有限公司合作，於佐敦開設一所痛症與物理治療中心，生髮治療中心和牙科服務等等，提供結合「醫美+大健康」的一站式醫療健康服務，締造協同效應為雙方創造更大價值，並更好地為香港本土客戶提供高質量的多元化服務體驗。隨著中國內地對醫學美容的需求及消費意願不斷提升，TBM於內地的業務發展勢頭良好。2021年TBM將於上海及深圳各新開設一家門店，並將繼續集中資源積極在中國一、二線城市開拓更多分店，提供生活美容和醫學美容服務。此外，TBM會更好地利用互聯網工具，讓客戶可通過網上系統進行預約和查詢，從而加強與客戶的溝通，為TBM業務持續增長奠定良好基礎。

## 中國內地

中國的疫情防控工作理想，整體經濟和消費信心實現快速復甦。同時，市民對健康意識提升，對醫療服務、體檢和醫學美容等健康管理需求持續增加，本集團對中國醫療健康產業的未來發展前景充滿信心。本集團將繼續緊抓國家醫療體制改革持續深化的政策機遇，適時調整運營方針和策略，為客戶打造優質的一站式醫療服務，力拓內地廣闊的醫療市場。

中國內地醫院管理及顧問服務業務方面，由南陽祥瑞管理的南石醫院將繼續加強疫情防控工作，並會繼續加強七大優勢專科的學科建設，提升醫院核心競爭力，以及繼續探索醫聯體合作新模式。此外，南石醫院將積極擴大康復院區規模並打造成為專業的康復醫院；南石醫院新大樓啟用後，床位數量於二零二一年底預計可增加到一千六百張至一千八百張，同時病人佔用的病房空間增加，病人的滿意度可望提升；新大樓配置全新的重症加強護理病房、手術室及新器材，將大大提高醫療服務的環境和質素。南石醫院油田分院爭取申辦成為二級醫院並開辦一個醫養結合的病區；南陽瑞視眼科醫院繼續專注打造成為南陽市的視光、屈光領導品牌。而南陽祥瑞旗下各業務板塊在為南石醫院提供優質的管理服務的同時，亦為將來其他醫聯體醫院提供服務做好準備。

健康管理中心業務方面，未來將圍繞健康管理板塊，建立健康風險評估中心，開發專屬的健康管理服務應用程式。健康管理中心將通過應用程式，向客戶提供全面的健康風險評估和健康管理服務，以增加中心的醫療服務特色和提升市場競爭力。

健康管理中心亦將增設營養和運動管理板塊，提供營養諮詢方面的專業支持，形成一個營養和運動中心，讓整個健康管理服務板塊更趨完善，為客戶提供全面的一站式健康管理服務。

同時，健康管理中心將利用自身已配備的多個先進設備，其中包括低劑量電腦斷層掃描，與當地醫院合作成立肺癌早篩早治中心。通過電腦斷層掃描，為客戶提供肺癌早期篩查服務。濟南健康管理中心已與齊魯醫院簽訂合作協議，如客戶的檢查結果顯示肺部存在可疑性問題，健康管理中心將引薦客戶到中心的專屬合作醫院進行治療。至於客戶的病後肺功能恢復階段，客戶可回到健康管理中心進行術後康復。健康管理中心目標從肺癌早期篩查診斷，以至為客戶安排往醫院接受專家優質治療的快速通道，以及後續的術後康復，提供閉環式的一站式服務。

此外，健康管理中心亦致力提高銷售服務質量和提升客戶服務質素。中心將建立綜合客戶服務部門，負責前端銷售、客戶預約、前期醫療諮詢以及服務結束後的客戶回訪，形成「一條龍」客戶服務。

高端醫學影像及體檢業務方面，預計二零二一年，宜康醫療業務將從2019冠狀病毒病疫情的影響中，逐步恢復至穩定狀態。

中國內地診所業務方面，港和診所將繼續深化與中國人壽壽險深圳市分公司的合作，邀請更多專科醫生為中國人壽集團VIP客戶提供醫療服務，擴大港和診所的醫療服務範圍。未來亦考慮安排香港的專科醫生進駐港和診所坐診，進一步實現香港與大灣區的醫療資源互通。

## 流動資金及財務資源

本集團採取審慎現金及財務管理政策。於二零二零年十二月三十一日，本集團持有的銀行結餘及現金約為1,070,835,000港元(二零一九年：1,840,856,000港元)及銀行定期存款約817,090,000港元(二零一九年：無)。為達致更有效的成本監控及盡量降低資金成本，本集團集中管理庫務活動，且大部分現金一般存放於香港的銀行及主要以港元計值。於二零二零年十二月三十一日，本集團的銀行借貸指一筆按揭貸款，約為16,623,000港元(二零一九年：17,730,000港元)，其中約1,126,000港元(二零一九年：1,062,000港元)須於一年內償還。於二零二零年十二月三十一日，本集團並無已承諾借款融資。本集團銀行借貸的詳情載於綜合財務報表附註14。

於二零二零年十二月三十一日，本集團的流動資產淨值約為1,926,151,000港元(二零一九年：2,128,476,000港元)，而本集團的流動比率(定義為總流動資產除以總流動負債)為6.34(二零一九年：7.42)。於二零二零年十二月三十一日，本集團的負債比率(定義為銀行借貸總額除以本公司擁有人應佔權益)為0.44%(二零一九年：0.44%)。本集團認為，一間公司的負債水平反映其財政是否穩健。本集團致力將借貸水平降至最低，並維持充足內部資源支持業務營運，不僅減輕利息重擔，同時亦讓本集團迅速回應轉變並及時把握將出現的商機。因此，流動比率及資產負債比率均適合用於評估本集團的財務狀況。高流動比率反映本集團具備足夠資產及履行債務還款責任的能力，低資產負債比率代表本集團較少倚賴債務融資，財政較為穩健。本集團於本年度內的流動資金狀況管理良好，財務資源足以支持業務營運。如有必要，本集團亦可考慮於市況良好、機會出現時進行其他集資活動。

本集團交易所用主要貨幣為港元、人民幣及美元。由於港元與美元掛鈎以及於本年度中國中央政府有關人民幣的財政政策一直穩定，故本集團認為，本集團所面對的潛在外匯風險有限。

於本年度內，本集團並無使用任何金融工具進行對沖。

## 資本結構

於二零二零年十二月三十一日，本集團的本公司擁有人應佔權益約為3,810,481,000港元(二零一九年：4,015,547,000港元)。

## 人力資源及培訓計劃

於二零二零年十二月三十一日，本集團聘用1,164名(二零一九年：1,306名)僱員。本年度的僱員成本總額(包括董事薪酬)約為581,958,000港元(二零一九年：654,703,000港元)。本集團僱員的薪金及福利具競爭力，並透過本集團的薪金及花紅制度獎勵僱員的個別表現。薪酬待遇每年進行檢討。

培訓對僱員個人成長至關重要，同時保障並提升本集團之客戶服務質素。除全體僱員須遵守之嚴格行為守則外，僱員亦獲提供專科指定培訓及手冊。

## 或然負債

於二零二零年十二月三十一日，本集團並無重大或然負債(二零一九年：無)。

## 資產押記

於二零二零年十二月三十一日，本集團約42,925,000港元(二零一九年：46,047,000港元)的租賃土地及樓宇已質押，作為本集團按揭貸款的抵押。

## 資本承擔

於二零二零年十二月三十一日，本集團就收購物業、廠房及設備並無已訂約但未於財務報表撥備的資本開支(二零一九年：無)。

## 購買、出售或贖回本公司之上市證券

於本年度，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何上市股份。

## 報告期後事項

於二零二一年二月十九日，本公司(1)與中國人壽海外公司就(i)本集團向中國人壽(海外)及其分公司或彼等各自的員工及客戶提供醫療相關服務；及(ii)本集團自中國人壽(海外)及其分公司購買中國人壽(海外)產品訂立中國人壽(海外)框架協議；(2)與中國人壽壽險山東省分公司就(i)本集團向中國人壽壽險山東及其分公司或彼等各自的員工及客戶提供醫療保健服務；及(ii)本集團自中國人壽壽險山東及其分公司購買中國人壽壽險產品訂立中國人壽壽險框架協議；及(3)與中國人壽財險山東省分公司就(i)本集團向中國人壽財險山東及其分公司或彼等各自的員工及客戶提供醫療保健服務；及(ii)本集團自中國人壽財險山東及其分公司購買中國人壽財險產品訂立中國人壽財險框架協議。

於框架協議日期，(i)中國人壽海外公司為中國人壽(集團)公司之全資附屬公司；(ii)中國人壽壽險山東省分公司為中國人壽壽險公司之分公司，而中國人壽(集團)公司為中國人壽壽險公司之控股股東；(iii)中國人壽財險山東省分公司為中國人壽財險公司之分公司，而中國人壽(集團)公司為中國人壽財險公司之控股股東；及(iv)中國人壽(集團)公司持有約23.72%股份，且為主要股東，因此為本公司之關連人士。因此，中國人壽海外公司(即中國人壽(集團)公司之附屬公司)、中國人壽壽險山東省分公司(即中國人壽壽險公司之分公司)及中國人壽財險山東省分公司(即中國人壽財險公司之分公司)各自亦為本公司之關連人士，根據上市規則第十四A章，各框架協議項下擬進行之交易構成本公司之持續關連交易。

框架協議之進一步詳情載於本公司日期為二零二一年二月十九日之公告。

## 股息

董事會不建議向股東派付本年度末期股息(二零一九年：無)。



## 暫停辦理股份過戶登記手續

本公司將適時公佈應屆股東週年大會日期及通告，為確定出席應屆股東週年大會並於會上投票之資格而暫停辦理股份過戶登記手續日期。

## 遵守企業管治守則

本公司已根據企業管治守則所載之原則及守則條文採納其自身之企業管治守則。

於本年度，本公司已遵守本年度內生效的企業管治守則所載之有關守則條文。

## 遵守標準守則

本公司已採納標準守則，作為本公司有關董事進行證券交易之紀律守則。經向全體董事進行特定查詢後，全體董事於本年度一直遵守標準守則所載之規定準則。

## 核數師

大華馬施雲會計師事務所有限公司自二零一八年二月十五日起為本集團核數師。本公司已分別於二零一八年六月二十九日、二零一九年六月二十七日及二零二零年六月二十九日舉行的股東週年大會上續聘大華馬施雲會計師事務所有限公司為本公司核數師。

於應屆股東週年大會上將會提呈一項決議案，以續聘大華馬施雲會計師事務所有限公司為本公司核數師，任期直至下屆股東週年大會結束為止。

## 經審核委員會審閱

本集團本年度之經審核綜合財務報表已由審核委員會審閱。

## 大華馬施雲會計師事務所有限公司之工作範疇

本公告所載本集團於本年度有關綜合財務狀況表、綜合損益及其他全面收益表及其相關附註之數字已獲本集團核數師大華馬施雲會計師事務所有限公司同意，該等數字乃本集團本年度經審核綜合財務報表所載列之數額。大華馬施雲會計師事務所有限公司就此進行之工作並不構成根據香港會計師公會頒佈之香港審計準則、香港審閱聘用準則或香港核證聘用準則進行之核證聘用工作，故大華馬施雲會計師事務所有限公司不會對本公告作出任何保證。

## 鳴謝

本公司謹此感謝董事會、管理層及全體員工盡心竭力工作，以及股東及客戶鼎力支持本集團。

承董事會命  
康健國際醫療集團有限公司  
執行董事兼行政總裁  
金兆根

二零二一年三月二十六日

於本公告日期，執行董事為金兆根先生（行政總裁）及趙向可女士（財務總監）；非執行董事為趙暉先生（主席）及侯俊先生；而獨立非執行董事為何國華先生，榮譽勳章、于學忠先生及李名沁女士。

## 詞彙表

股東週年大會	本公司股東週年大會
審核委員會	董事會審核委員會
董事會	董事會
企業管治守則	上市規則附錄十四所載之企業管治守則
中國或中國內地	中華人民共和國，僅就本公告而言，不包括香港、中華人民共和國澳門特別行政區及台灣
中國人壽集團	中國人壽(集團)公司及其附屬公司
中國人壽壽險公司	中國人壽保險股份有限公司，一間於中國成立之股份有限公司，其股份分別於聯交所(股份代號：2628)、紐約證券交易所(股份代號：LFC)及上海證券交易所(股份代號：601628)上市
中國人壽(集團)公司	中國人壽保險(集團)公司
中國人壽海外公司	中國人壽保險(海外)股份有限公司，一間於中國成立之有限公司，為中國人壽(集團)公司之全資附屬公司
中國人壽(海外)及其分公司	中國人壽海外公司及中國人壽海外公司於香港的所有附屬公司、分公司及支公司
中國人壽(海外)框架協議	本公司與中國人壽海外公司就(1)本集團向中國人壽(海外)及其分公司或彼等各自的員工及客戶提供醫療相關服務；及(2)本集團自中國人壽(海外)及其分公司購買中國人壽(海外)產品而訂立的日期為二零二一年二月十九日之框架協議

中國人壽(海外)產品	根據中國人壽(海外)框架協議，中國人壽(海外)及其分公司應向本集團出售的保險產品，包括但不限於員工醫療保險
中國人壽壽險 山東省分公司	中國人壽保險股份有限公司山東省分公司
中國人壽壽險山東及其分公司	中國人壽壽險山東省分公司及由中國人壽壽險山東省分公司管理的中國人壽壽險公司於中國山東省的所有分公司及支公司
中國人壽壽險框架協議	本公司與中國人壽壽險山東省分公司就(1)本集團向中國人壽壽險山東及其分公司或彼等各自的員工及客戶提供醫療保健服務；及(2)本集團自中國人壽壽險山東及其分公司購買中國人壽壽險產品而訂立的日期為二零二一年二月十九日之框架協議
中國人壽壽險產品	根據中國人壽壽險框架協議，中國人壽壽險山東及其分公司應向本集團出售的保險產品，包括但不限於員工醫療保險
中國人壽壽險深圳市分公司	中國人壽保險股份有限公司深圳市分公司
中國人壽財險公司	中國人壽財產保險股份有限公司
中國人壽財險山東省分公司	中國人壽財產保險股份有限公司山東省分公司
中國人壽財險山東及其分公司	中國人壽財險山東省分公司及由中國人壽財險山東省分公司管理的中國人壽財險公司於中國山東省的所有分公司及支公司

中國人壽財險框架協議	本公司與中國人壽財險山東省分公司就(1)本集團向中國人壽財險山東及其分公司或彼等各自的員工及客戶提供醫療保健服務；及(2)本集團自中國人壽財險山東及其分公司購買中國人壽財險產品而訂立的日期為二零二一年二月十九日之框架協議
中國人壽財險產品	根據中國人壽財險框架協議，中國人壽財險山東及其分公司應向本集團出售的保險產品，包括但不限於財產損失保險
本公司	康健國際醫療集團有限公司，於開曼群島註冊成立及於百慕達存續之有限公司，其股份於聯交所主板上市
關連人士	具有上市規則賦予該詞彙之涵義
控股股東	具有上市規則賦予該詞彙之涵義
董事	本公司董事
葉博士	葉俊亨博士
框架協議	中國人壽(海外)框架協議、中國人壽壽險框架協議及中國人壽財險框架協議
港和診所	深圳港和診所
本集團	本公司及其附屬公司
盈康國際	盈康國際醫療集團有限公司
港元	港元，香港之法定貨幣
香港	中國香港特別行政區
上市規則	聯交所證券上市規則

醫療保健服務	體檢服務(包括但不限於一般體檢、核保體檢及VIP客戶體檢)以及醫療服務(包括但不限於普通科及專科醫療服務、牙科保健及治療、醫學美容及抗衰老服務、香港醫學諮詢、疫苗接種及輔助醫療服務)
醫療網絡管理服務	醫療網絡管理服務,包括但不限於第三方醫療網絡管理服務
醫療相關服務	醫療保健服務及醫療網絡管理服務
標準守則	上市規則附錄十所載上市發行人董事進行證券交易之標準守則
南石醫院	南陽南石醫院
南陽瑞視眼科醫院	南陽瑞視眼科醫院有限公司,本公司之附屬公司
南陽祥瑞	南陽祥瑞醫院管理諮詢有限公司,本公司之附屬公司
Profit Castle	Profit Castle Holdings Limited,於英屬維爾京群島註冊成立的有限公司,由葉博士及其配偶各自擁有50%
承兌票據	由Profit Castle發行本金額為330,000,000港元之承兌票據,作為收購本集團於卓悅美容國際有限公司及其附屬公司權益之代價
復牌公告	本公司日期為二零二一年二月二十六日有關股份復牌之更新之公告
人民幣	人民幣,中國之法定貨幣

證監會	香港證券及期貨事務監察委員會
股份	本公司股本中每股面值0.01港元之普通股
股東	股份之持有人
第六醫院	中山大學附屬第六醫院
證券市場規則	證券及期貨(在證券市場上市)規則(香港法例第571V章)
聯交所	香港聯合交易所有限公司
主要股東	具有上市規則賦予該詞彙之涵義
TBM	The Beauty Medical
美元	美元，美利堅合眾國之法定貨幣
Vio	Dr. Vio & Partners Limited，本公司之附屬公司
本年度	截至二零二零年十二月三十一日止年度
宜康醫療	廣州宜康醫療管理有限公司，本公司之附屬公司
豫港祥	雲南豫港祥醫藥有限公司，本公司之附屬公司